FIREEMBLEM
ファイアーエムブレム
聖戦の系譜
4
藤森ナツツ
© Nintendo

9784757501539

ISBN4-7575-0153-6

C9979 ¥571E

1929979005719

雑誌48071-57

定価：本体571円＋税

エニックス

◎藤森ナッツ◎

もう お気付きかも知れませんが、
私はメイドさんが大好きです。
ちなみに自分がメイドだったとき
に一番お仕えしたい所は、

1.アグスティ城
（シャガール様目当て）

2.ノディオン城
（ラケ&みつご目当て）

3.ユングヴィ城
（エーディン目当て）

…です。

FUJIMORI NUTS

FIRE EMBLEM: SEISEN NO KEIFU

VOLUME 4, STAGE 22

RAWS

garmmy

TRANSLATION/EDITION

TheEnd

PROOFREADING

Balcerzak

ファイアーエムブレム

聖戦の系譜

4

藤森ナッツ

©Nintendo

CHARACTER INTRODUCTION

登場人物紹介

SIGURD, LORD OF THE DUKEDOM OF CHALPHY

シグルド

シアルフィ公国公子

DIADORA, SIGURD'S WIFE

ティアドラ

シグルドの妻し

ALEC, SIGURD'S RETAINER

アレク

シグルドの家臣

DEW, THIEF

デュー 盗賊

ノイッシュ

シグルドの家臣

NOISH, SIGURD'S RETAINER

オイフェ

シグルドの軍師

OIFAYE, SIGURD'S TACTICIAN

ホリン

凄腕の剣闘士

HOLYN, SKILLED GLADIATOR

アゼル

ヴェルトマー家公子

AZEL, NOBLE OF VELTHOMER

レックス

ドーズル家公子

LEX, NOBLE OF DOZEL

ジャムカ

ヴェルダン王国の王子

JAMKA, PRINCE OF VERDANE

ELTSHAN, HEAD OF THE ROYAL FAMILY OF NODION

FINN, CUAN'S RETAINER

CUAN, HEAD OF LENSTER'S ROYAL FAMILY

ETHLIN, CUAN'S WIFE (SIGURD'S LITTLE SISTER)

LACHESIS, PRINCESS OF HOUSE NODION (ELTSHAN'S LITTLE SISTER)

ALVA, KNIGHT OF NODION (YOUNGEST)

EVE, KNIGHT OF NODION (ELDEST)

EVA, KNIGHT OF NODION (MIDDLE)

LEVIN, TRAVELING MINSTREL

SYLVIA, DANCER WHO ADORES LEVIN

THE STORY SO FAR

THE CONQUEST OF VERDANE BY SIGURD'S ARMY SHOOK AGUSTRIA, DOMINION OF THE LORDS. KING IMUKA OF AGUSTY, WHO LED THE UNION, SOUGHT TO FIND A PEACEFUL SOLUTION FOR THE CRISIS, BUT HE WAS SUDDENLY ASSASSINATED. HIS SON AND SUCCESSOR, SHAGALL, ORDERED THE LORDS TO SUBJUGATE SIGURD, AND A NEW WAR BEGAN.

ONE OF AGUSTRIA'S LORDS, MASTER OF NODION AND SIGURD'S GOOD FRIEND, ELTSHAN TRIED TO DISSUADE SHAGALL, BUT WAS IMPRISONED INSTEAD.

INFORMED OF THE TROUBLES HIS FRIEND WAS FACING, SIGURD DECIDED TO FIGHT, TAKING HIS ENTIRE ARMY TO RESCUE HIM. ON THE WAY, HE OBTAINED THE HELP OF PRINCESS LACHESIS, ELTSHAN'S LITTLE SISTER, AND HOLYN, THE NUMBER ONE OF THE ARENA, LIBERATING A TOWN FROM BANDIT ATTACKS AND DEFEATING THE KING OF ANPHONY, WHO INFLICTED SUFFERING UPON HIS OWN SUBJECTS.

HAVING MET THE MYSTERIOUS MINSTREL LEVIN AND THE DANCER SYLVIA, SIGURD DREW NEAR AGUSTY, WHERE HIS GOOD FRIEND WAS HELD PRISONER. HOWEVER...

ファイアーエムブレム

聖戦の系譜

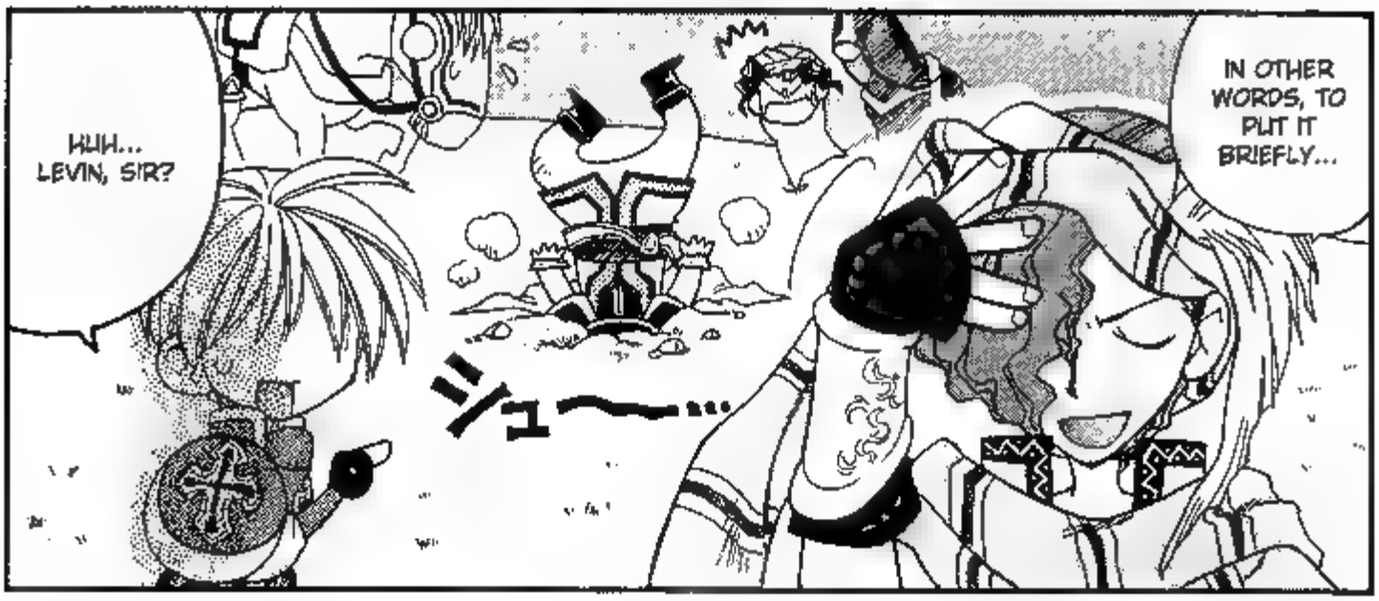
4

【STAGE.22】マッキリー戦前夜祭——7
【STAGE.23】忠誠と…——25
【STAGE.24】眠り姫——43
【STAGE.25】騙された天馬——55
【STAGE.26】真実の鏡——75
【STAGE.27】消えた王駒——95
【STAGE.28】そして夜明けまで踊る—115

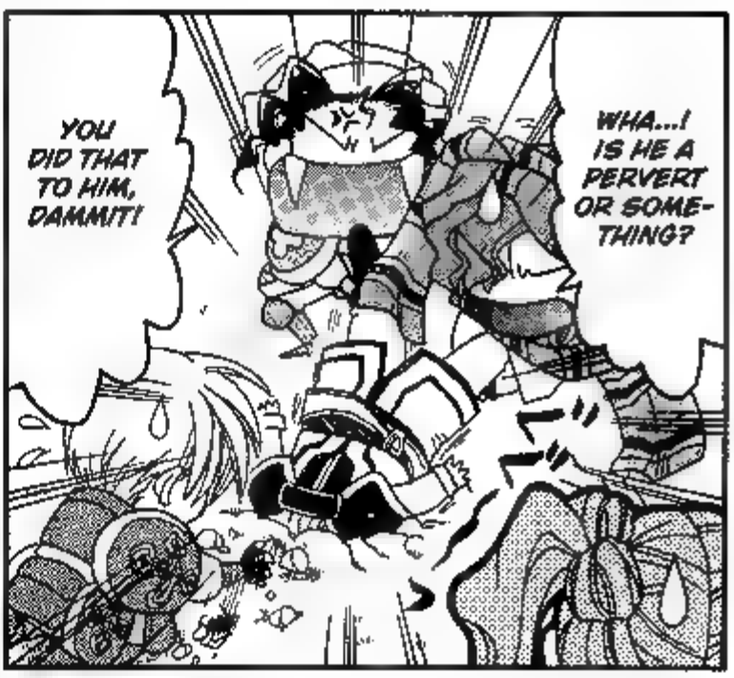
【STAGE.22】
NIGHT FESTIVAL BEFORE THE BATTLE OF MACKILY

SIGURD AND HIS RETAINERS MET TWO PEOPLE:
IN A SETTLEMENT SOUTHEAST OF ANPHONY CASTLE...
THE BARD, LEVIN...
AND THE DANCER, SYLVIA.
... THE SUN IS ALREADY SETTING.
...YEAH.

HOLD IT.
THANKS FOR TODAY, LEVIN!
SO, WE SHALL TAKE OUR LEAVE NOW.
DON'T MENTION IT... TAKE CARE OF YOURSELVES!
BYE!♥
AND WELL, I HATE ROYALTY, TOO...
AFTER COMING TO THIS COUNTRY, I, TOO, CAME TO REALIZE THAT A KING LIKE THAT CANNOT BE LEFT UNCHECKED.
YOUR DESIGNATION IS AGUSTY CASTLE...
WHERE KING SHAGAL RESIDES, ISN'T THAT RIGHT?


HUH... LEVIN, SIR?
IN OTHER WORDS, TO PUT IT BRIEFLY...

ARE YOU ALRIGHT?!
PANT
PANT
PANT
PANT


YOU DID THAT TO HIM, DAMMIT!
WHA...! IS HE A PERVERT OR SOME-THING?

THAT ISN'T THE POINT! I'M...!
KYAA!

HEH!
I'M OKAY... DID YOU SAVE ME, LEVIN? THANKS.
I THOUGHT I WAS GOING TO DIE LIKE THAT

I'M LEVIN THE BARD, AND THIS IS SYLVIA THE DANCER.
AND THAT'S WHY WE'RE JOINING YOU, STARTING TODAY.

HEH... WELL, A LITTLE.
YOU SAY YOU'RE JOINING US, BUT .. CAN A BARD FIGHT?

NICE TO MEET YOU!
NICE TO MEET YOU!!

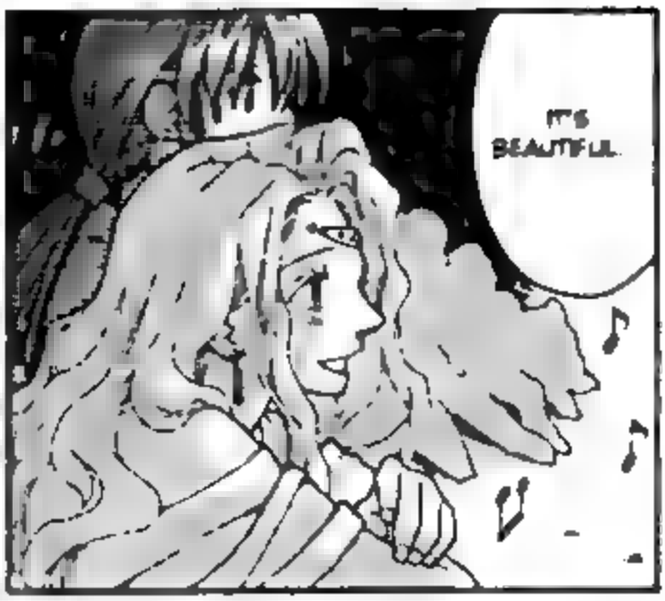
LET ME SHOW YOU!
FIRE!!
ウゴ

Ah, YEAH, I'M A FIRE USER!
YOU THERE... YOU SEEM TO BE A MAGE...

AH, YEAH
AND I'M A WIND LISER. NICE TO MEET YOU
♡
SWOOSH
HE'S HAD IT A BIT HARD HE
THAT LEAVES US WITH YOU
WHAT ARE WE GOING TO HAVE FOR A DANCE?
WELL, I CAN DANCE!
♡

HEY...
SEE? IT'S EASY ONCE YOU'RE USED TO IT!
A HOBBY BEFITTING A PRINCESS.
YOU'RE GOOD
HUH?
SO WHAT? I CAN DANCE, TOO!
SIR HOLYN, MAY I?
ALRIGHT, THIS IS A GOOD OPPORTUNITY. I'LL SHOW YOU!
WHAT?!
IT CAN'T EVEN COMPARE TO MY DANCE!
SOCIAL DANCING IS SOOO OUT OF FASHION!
YEAH.
RIGHT, LEVIN?

SHE'S STILL A CHILD
AND YET, SHE'S SO ALLURING


IT'S BEAUTIFUL

AS I'M WATCHING HER DANCE
IT'S LIKE MY BODY IS FORGETTING THE FATIGUE FROM TODAY'S BATTLE...
AND IS FILLED WITH ENERGY ONCE AGAIN...

HUH?
HOW ODD

I AGREE

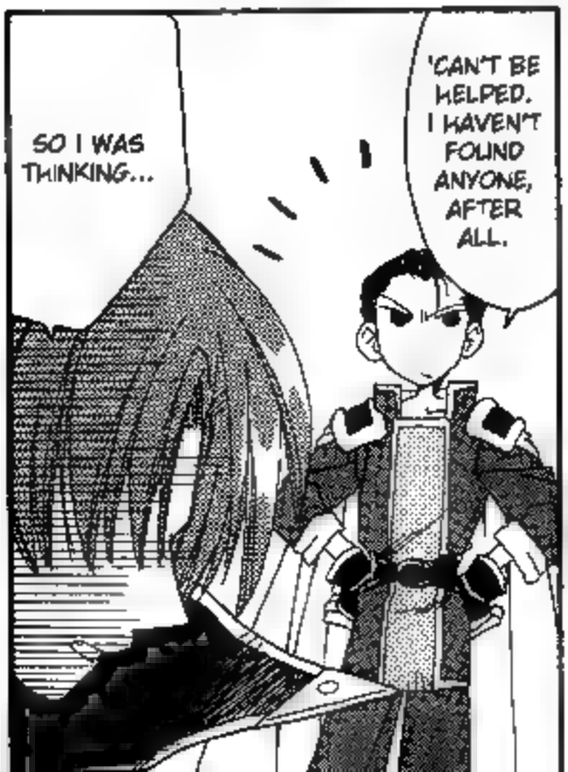
IT CHANGED
I ADMIT IT, THAT GIRL IS QUITE SOMETHING...
... HEH...
HEY LEX, WATCHA LOOKING AT? ♡
SYLVIA'S DANCE IS TRULY A MIRACLE NA SENSE
LACHESIS'S EXPRESSION...
IS FAR GENTLER THAN BEFORE...
THE DANCE.
OH PLEASE, YOU DON'T NEED TO PRETEND!

BUT SEE, I'M A BIT RELIEVED.

COME ON, DON'T GET ANGRY!
GAH!
I'M NOT PRE-TEND-ING ANY-THING !!

"OF COURSE, I'LL DO THE SAME. NO HIDING. GOT IT?"
"YOU HEAR ME, AZEL? WHEN YOU FIND A GIRL YOU LIKE, BE SURE TO TELL ME!"
"ALRIGHT!"

RE-MEMBER WHEN WE WERE KIDS?
WHY?


SO I WAS THINKING...
'CAN'T BE HELPED. I HAVEN'T FOUND ANYONE, AFTER ALL.

DID I REALLY PROMISE THAT?
AFTER THAT, I EVENTUALLY TOLD YOU I LIKED ADEAN, BUT...
YOU NEVER TOLD ME ANYTHING, RIGHT?

... DUDE. WHO'S TEACHING YOU THIS WEIRD STUFF?
よろ...
REALLY?
CALM DOWN, I'M STRAIGHT. 100% HET!!

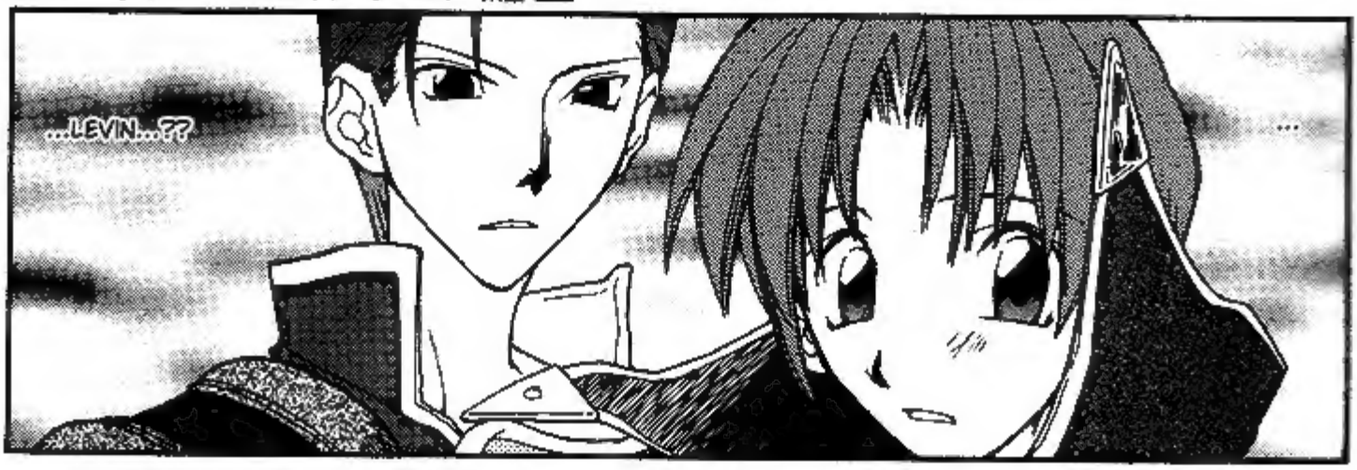
キャーっ!!
KYAAAA!!
THAT MAYBE YOU LIKED ME INSTEAD!!

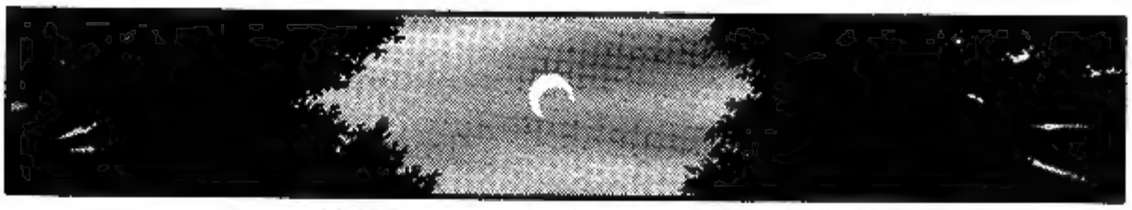
NO PROBLEM! I CAN TELL YOU LIKE LACHESIS, TOO!
I DON'T!!
WHERE DID YOU GET THAT IDEA?!

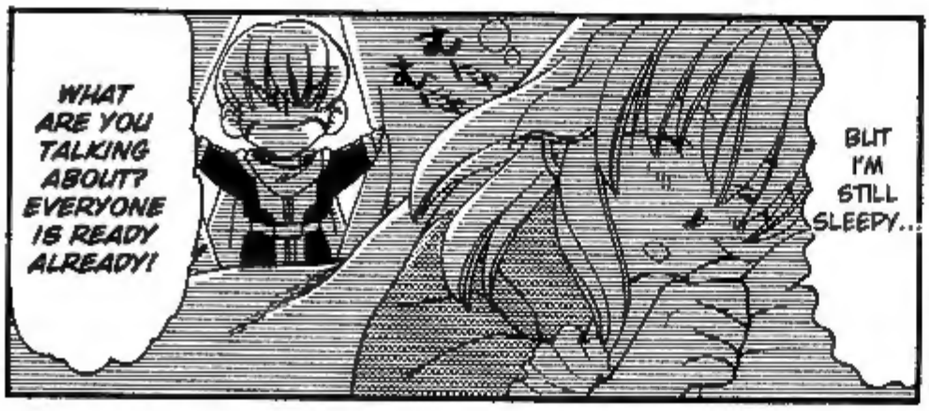
AND THAT'S WHY YOU SHOULD BE HONEST TOO! ♡ ADMIT IT, LEX! ♡

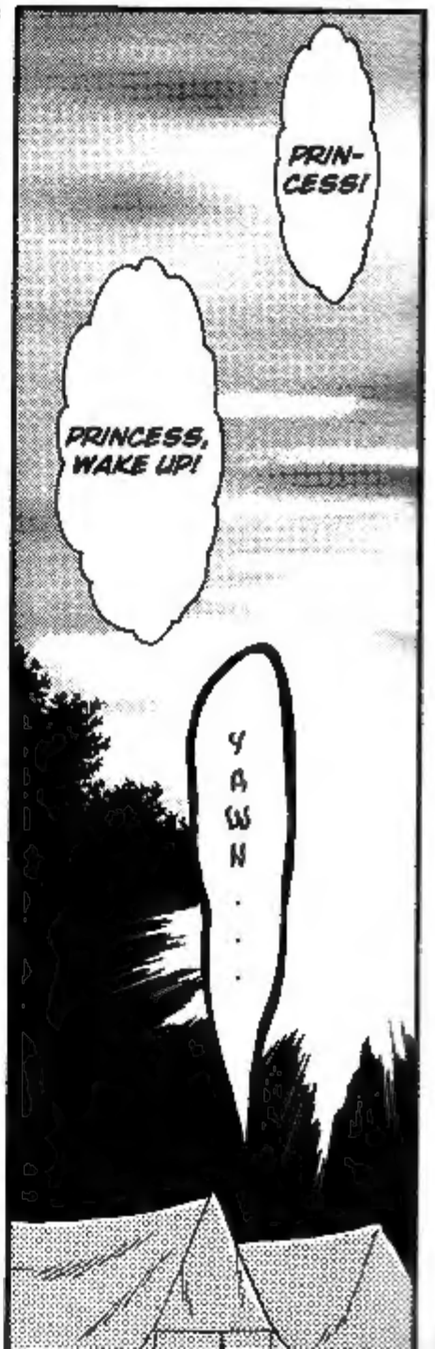
... LET ME MAKE THIS CLEAR. WHEN YOU FELL FOR ADEAN...
I COULD ALREADY TELL IT BEFORE YOU TOLD ME ANYTHING!

EH? THE SHOW IS OVER ALREADY?
YEAH, IT ENDED A WHILE AGO.
L-LEVIN!
YOU'RE BOTH FRANK MEN.
WELL, WELL.
SO HONEST AND STRAIGHT-FORWARD...
I'M ENVIOUS OF PEOPLE LIKE YOU.
A BIG, FAT LIAR LIKE ME
WAY BETTER THAN...


...LEVIN...??
...



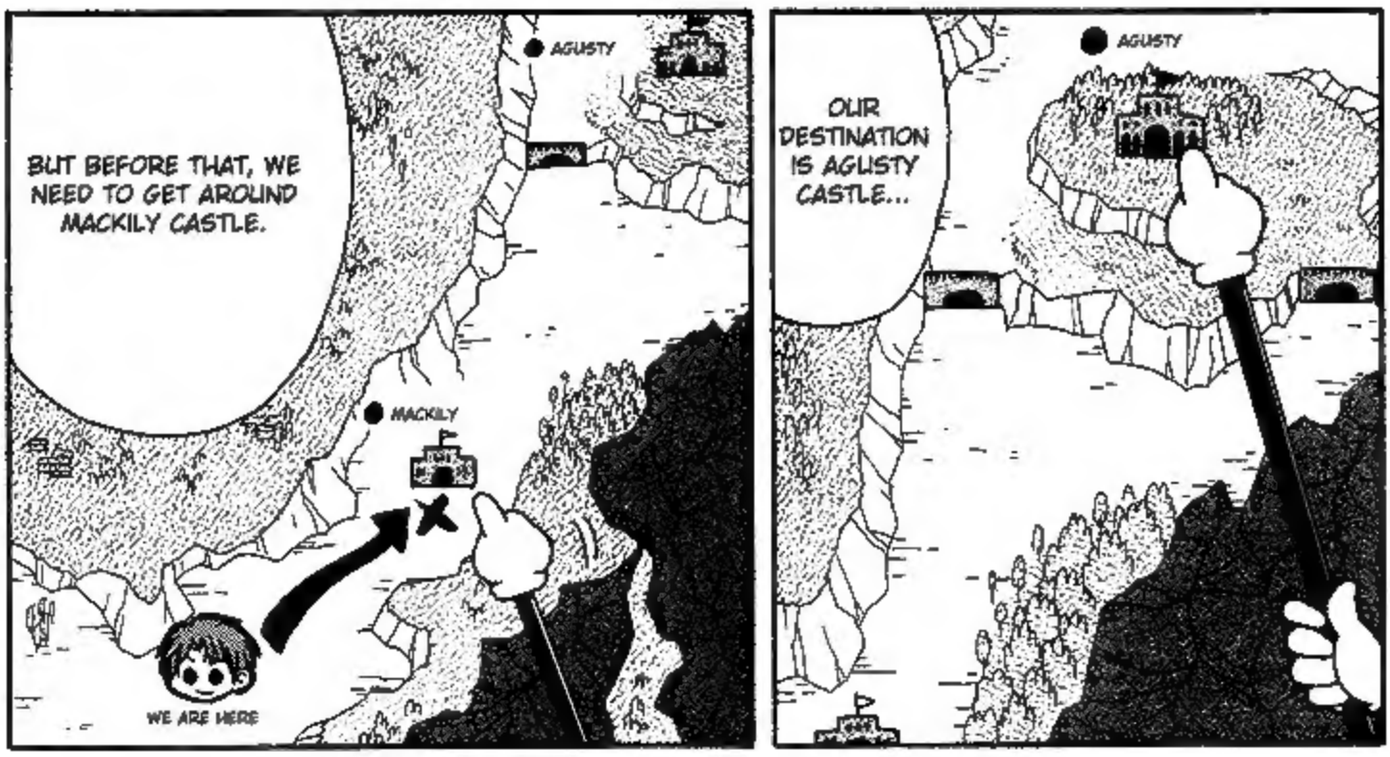

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? EVERYONE IS READY ALREADY!
BUT I'M STILL SLEEPY...

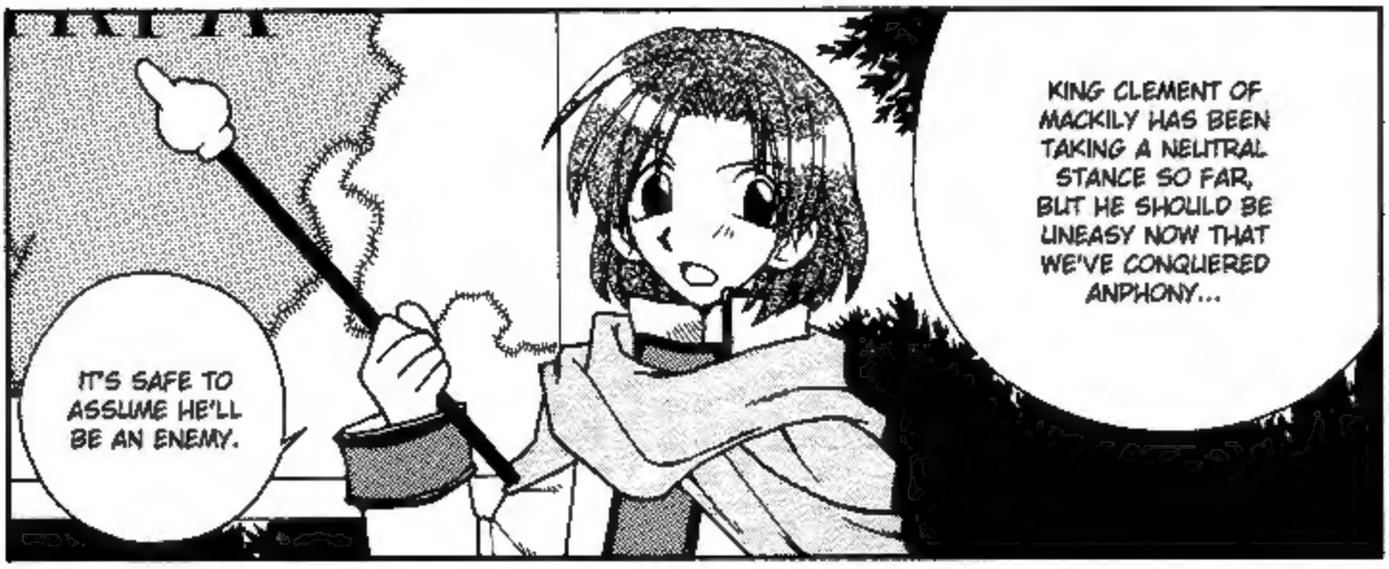

PRIN-CESS!
PRINCESS, WAKE UP!
YAWN...

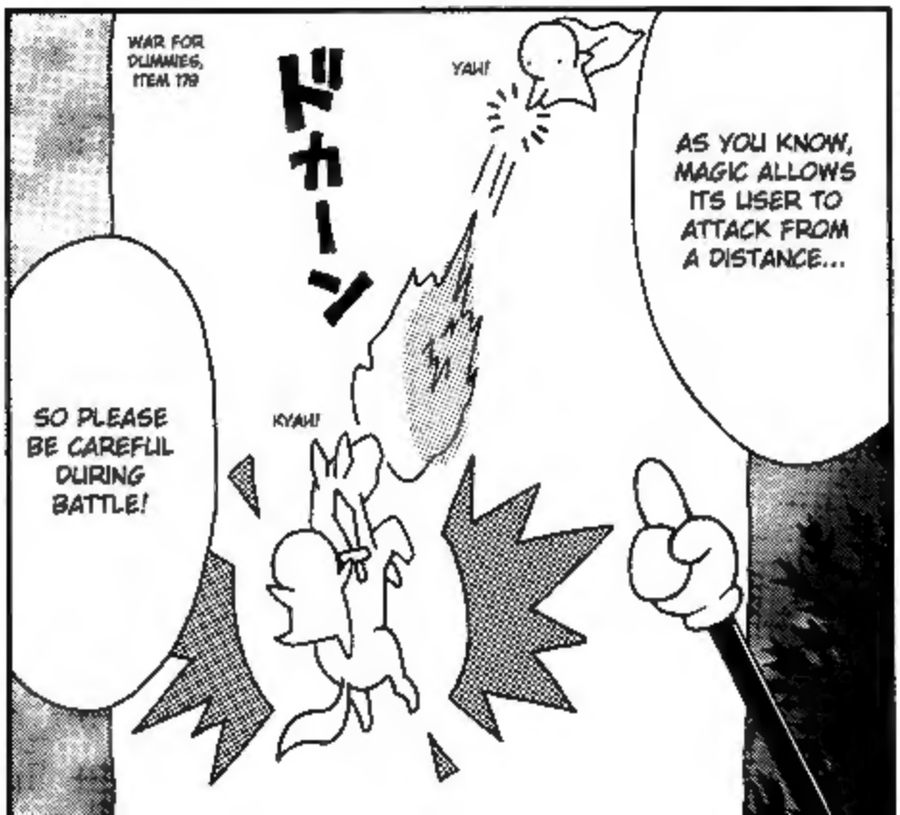
スタスタ

IT CAN'T BE HELPED... THIS WAS MY FIRST TIME SLEEPING OUTDOORS...
YOU BETTER COME QUICKLY!

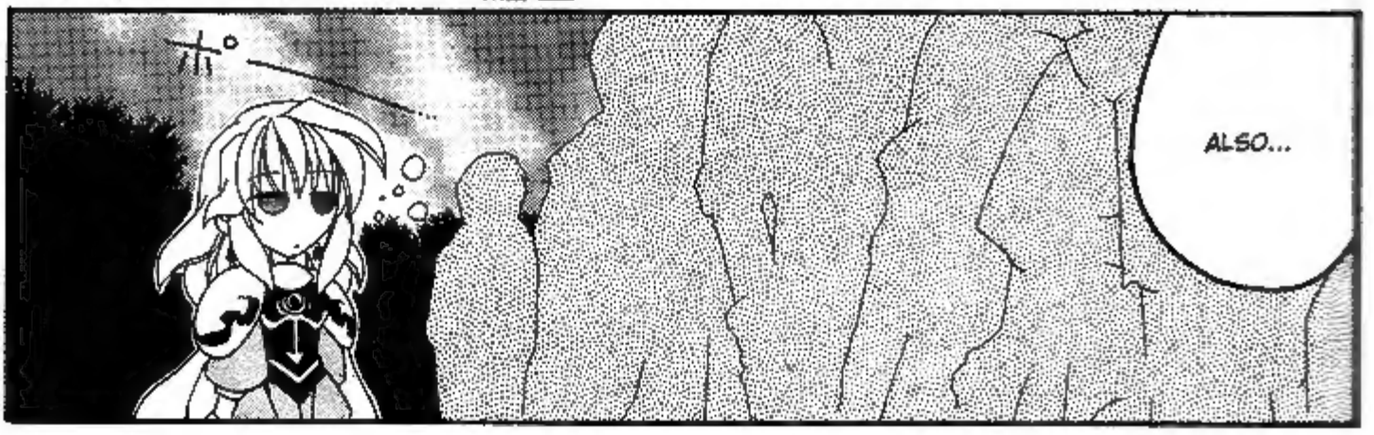
SCORE! I SAW HER SLEEPING FACE! ♡
ドキッ


AGUSTY
BUT BEFORE THAT, WE NEED TO GET AROUND MACKILY CASTLE.
MACKILY
WE ARE HERE
AGUSTY
OUR DESTINATION IS AGUSTY CASTLE...


IT'S SAFE TO ASSUME HE'LL BE AN ENEMY.
KING CLEMENT OF MACKILY HAS BEEN TAKING A NEUTRAL STANCE SO FAR, BUT HE SHOULD BE UNEASY NOW THAT WE'VE CONQUERED ANPHONY...


WAR FOR DUMMIES, ITEM 179
ドカーン
YAH!
KYAH!
AS YOU KNOW, MAGIC ALLOWS ITS USER TO ATTACK FROM A DISTANCE...
SO PLEASE BE CAREFUL DURING BATTLE!

HOWEVER, I HAVE BEEN INFORMED THERE ARE MAGES IN MACKILY!


ALSO...

HM? THERE'S ONE DAREDEVIL APART FROM THEIR GROUP?

EVEN IF THEY HAVE TAKEN ANPHONY...
MACKILY WON'T FALL SO EASILY...
KING OF MACKILY
CLEMENT

MACKILY CASTLE
OH, SO THEY HAVE COME...

HEH... SHALL I START WITH THAT STRAY GIRL, THEN...
Y-YES SIR!
SIGURD'S ARMY IS ATTACKING! COUNTER THEM!!

WAIT...!
WAIT FOR US, PRINCESS!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I NEED TO SAVE MY BROTHER POST-HASTE!
WE KNOW THAT!
THINGS WON'T GO AS EASILY AS ANPHONY, THIS TIME!
THEY HAVE MAGES AT THEIR DISPOSAL...!
PRINCESS!!